

# AZAK

-bulletin 24



# Editorial

## Chers amis, marraines, parrains, donateurs, sympathisants et bénévoles,

Présent en tant que bénévole au sein de l'association depuis 2005, j'ai été récemment élu président de la branche française d' ANAK, Aide aux Enfants d'Indonésie » et tiens à vous remercier de la confiance que vous m'accordez pour mener à bien cette mission.

Dispersée dans 4 pays différents, ANAK est et reste avant tout une équipe motivée et animée par un seul et même but depuis 13 ans, celui d'aider les enfants défavorisés à Bali en leur permettant d'accéder à l'éducation, la scolarisation et à la santé.

L'année 2016 s'achève et a été une année de transition pour nous.

Un nouveau C.A. gèrera la branche Anak Suisse dès Janvier 2017 (enregistrée dans le canton de Genève).

Vous découvrirez également dans les pages qui suivent, la nouvelle équipe formant le Conseil d'Administration d'Anak France. Les 2 co-fondateurs d'Anak, Christine Grosso et Christian Ratto-ray, restent nos membres d'honneurs. Nyoman Sutapa, co-fondateur à leurs côtés, continue quant à lui, à gérer l'équipe balinaise sur le terrain.

Les enfants grandissent et le nombre de lycéens atteint le chiffre record de 40 pour l'année scolaire 2016 / 2017.

Comme vous l'imaginez, leurs besoins évoluent et plus que jamais, leur motivation doit rester intacte pour qu'ils puissent poursuivre leurs études secondaires loin de leur village et surtout de leur famille.

Nous remercions chaleureusement l'équipe balinaise à Ubud les coordinateurs de terrain, notre VSI Maya ainsi que de tous les



bénévoles en Europe, soutenus par notre nouvelle secrétaire, Anne Sophie Talarmin pour leur magnifique travail, leur implication constante et leur énergie fédératrice.

Nous nous attacherons pour l'année à venir, à accompagner avec méthode, le développement de notre association, dans le respect de la qualité, de la transparence, des us et coutumes indonésiennes et balinaises et surtout en répondant aux besoins de scolarisation et d'éducation des enfants et des familles les plus démunies.

Que l'année 2017 vous apporte paix, bonheur et santé et... je l'espère, la joie de rencontrer votre filleul à Bali.

Je tiens à vous remercier tous de votre soutien fidèle, de votre grande générosité et de la confiance que vous nous accordez depuis de nombreuses années.

### Denis Marx

Président d'Anak France

### Les chiffres ANAK

Après 13 ans d'existence,  
ANAK c'est aujourd'hui :  
3 centres socio-culturels  
4 écoles partenaires  
52 enfants en primaire  
68 enfants en secondaire  
40 lycéens  
7 étudiants

Et depuis le dernier bulletin  
32 nouveaux lycéens et étudiants  
3 centres rénovés  
25 nouveaux parrains en 2016  
2 événements locaux auxquels les enfants ont participé : le Festival de Lovina et le carnaval d'Amed  
4 nouveaux projets culturels : le Festival de danse balinaise, le Carnaval d'Amed et environnementaux : ECOBRICKS, CLIP IT

## Saya mau jadi... Je veux devenir...

Chaque enfant a son rêve de devenir.

Il est de notre devoir d'adulte de les accompagner.

A Bali l'école est obligatoire à partir de 7 ans jusqu'à 15 ans.

Les élèves se rendent à l'école à pieds ou bien en scooter, derrière un adulte pour les plus jeunes. L'école commence généralement à 7h30 le matin et finit à 11h45, les Indonésiens n'ont pas école l'après-midi et pas de devoir à la maison.

Ils profitent donc de leurs après-midi pour aider leurs parents au quotidien : travail dans les champs, culture du riz, mais aussi vente de souvenirs aux touristes, aide à la vente de fruits et légumes sur le marché...

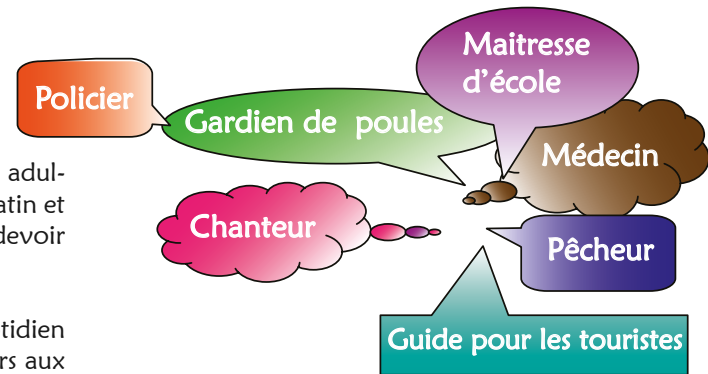
Dès 5 ans les enfants peuvent fréquenter l'école maternelle mais ces écoles sont privées, donc réservées aux enfants des familles aisées. De 7 à 12 ans, l'école primaire (Sekolah Dasar-SD) est obligatoire pour tous les enfants. La plupart des écoles primaires sont publiques et le cycle se finit par un examen national (Ujian Akhir Nasional), sur 6 matières.

L'enseignement secondaire, le collège, (Sekolah Menengah Pertama-SMP), est obligatoire jusqu'à 15 ans.

Ensuite, les élèves peuvent soit poursuivre au lycée (Sekolah Menengah Atas-SMA), soit arrêter leur scolarité.

Dans les zones rurales, seul 60% des élèves vont à l'école, malgré les 9 années obligatoires. L'école pour tous n'existe pas en Indonésie, il y a beaucoup de frais à la charge des parents (matériel, uniforme...), impossible à payer par les familles les plus défavorisées. Donc beaucoup d'enfants travaillent avec leurs parents.

Grâce à vous et depuis 13 ans, ANAK aide à la scolarisation des enfants défavorisés et les accompagne, le plus loin possible, dans leur vie scolaire et leur rêve de devenir... Merci !



# Accompagner

L'accompagnement des enfants sur le terrain est essentiel pour ANAK qui valorise la scolarisation des enfants au sein de leur famille et de leur communauté. L'aide à la scolarisation va au-delà du simple financement des frais de scolarité. Il implique de connaître chaque enfant et sa famille pour tisser des liens et travailler tous ensemble à la réussite scolaire de l'enfant afin de lui procurer un meilleur avenir. C'est en se focalisant sur la qualité de l'accompagnement apporté aux enfants, que l'association « limite » le nombre des enfants parrainés à 200 maximum. En effet, au-delà de ce seuil, nos équipes sur Bali doivent s'agrandir et les liens de confiance entre équipe terrain, coordinateurs, équipe bureau étant primordiaux, il nous est difficile de recruter du personnel motivé et qualifié.



**Nyoman**, président qui supervise et prend part à chacune des tâches de chacun, contact avec les autorités locales, gestion du personnel, du volontaire français, orientation et gestion de projets.



**Dwi**, détaché terrain (contact avec les familles), registre des enfants, orientation et gestion des visiteurs.

## Bureau Ubud



**Maya**,  
Volontaire de Solidarité Internationale : trouver les partenaires à Bali et faire le lien entre Bali et l'Europe

**Mantra**, responsable du courrier entre parrains et filleuls, registre des enfants, accueil des parrains et animation.



**Sus**, comptable, responsable des budgets, rapports etc... et animations



## L'accompagnement à travers l'orientation

En début d'année scolaire, nous travaillons sur l'orientation avec les enfants en dernière année de collège et de lycée. Ces sessions se font tous les mois, lors des distributions et nous permettent d'évaluer la motivation des enfants pour continuer leurs études au lycée ou à l'université, ainsi que de découvrir le domaine dans lequel ils veulent se spécialiser et travailler. Ces sessions sont un moyen pour ANAK de les motiver à bien travailler à l'école afin qu'ils puissent réaliser leur rêve malgré la situation économique de leur famille.



**Kadec Buda,**  
coordinateur à  
Galungan



**Gonta,**  
coordinateur à  
Amed



**Komang,**  
coordinateur à  
Sawan



**Mangku,**  
coordinateur à Panji  
Anom



**Artama,**  
coordinateur à  
Pakisan



**Wayan,**  
coordinateur à  
Tegallalang



**Lotong** et sa femme  
**Kerti,** bénévoles à  
Pakisan



**Ibu Madé,** femme  
de ménage à Buddhi  
Cita Pakisan



**Arni,**  
enseignante d'Anglais  
à Sawan



**Paing,** bénévole et  
ancien enfant par-  
rainé à Amed



**Sayang,** femme de  
ménage à Lila Cita  
Amed



**Sami,** la cuisinière à  
Dharma Citta  
Singaraja

# Se Rencontrer

## Événement à Bali

### Fête de la langue Indonésienne - 2015



Pour commémorer le mois linguistique et le jour de serment des jeunes (le 28 octobre 1908), un concours a été organisé à Amed pendant deux jours.

A cette occasion, les enfants parrainés de Pakisan, Sawan, Galungan, Panji Anom et Tegallalang sont donc partis à Lila Cita avec leurs coordinateurs. 7 villages étaient représentés et ont permis de rassembler près de 800 spectateurs. En plus de leur participation au concours de poésie, nos enfants ont pu offrir leur beau spectacle sur le thème de l'environnement, applaudis par tous. Autant d'actions qui continuent à donner du sens à leurs efforts !

### Festival de Lovina - 2015



En octobre 2015, « Anak » a participé au Festival de Lovina, organisé par le gouvernement de Singaraja, sur le thème de l'environnement. Les enfants ont pu y jouer une pièce de théâtre et participer au défilé du Carnaval en costumes de papiers et plastiques recyclés. Anak y a également installé un stand d'informations. Cela a été pour eux l'occasion de participer à cette prise de conscience générale sur l'importance du tri des déchets et du respect de l'environnement.

## ATELIERS A DHARMA CITA -2016



A l'occasion des vacances scolaires de septembre 2016, Anak a organisé pour les lycéens et universitaires résidant à Dharma Cita (centre de Singaraja) 3 jours d'ateliers afin de mettre à bon escient ce temps de vacances,

de leur donner un aperçu de certaines professions tout en leur permettant de développer leur potentiel créatif. Les 6 intervenants sont venus au centre gratuitement malgré un emploi du temps surchargé, pour partager leur expérience et leurs connaissances dans les domaines du journalisme papier et radio (les jeunes ont même fait une chronique radio en direct), de la poésie et de la prose (comment s'exprimer), de l'art théâtral et du développement personnel et professionnel (leadership et compétences du 21ème siècle).

L'événement a été extraordinaire et une très belle occasion pour les enfants de se découvrir une passion. Dans le prolongement des activités des ateliers les enfants termineront les exercices demandés par les intervenants qui ensuite les évalueront et nous permettront de créer différentes activités au sein du centre selon les compétences et intérêts de chacun.

### Sortie scolaire au Bali Zoo -2015



Chaque année Anak organise une sortie scolaire pour tous les enfants parrainés. Un rituel qui est l'occasion pour ces enfants des différents villages de se rassembler, de faire connaissance et de s'amuser.

En 2015, c'est à la découverte d'un zoo dans la région de Gianyar, près de Denpasar, qu'ils sont partis. L'émerveillement était au rendez-vous à la vue des multiples oiseaux tropicaux et animaux sauvages (lions, crocodiles, wallabys, castors, orang outans, etc...les éléphants n'ont pas manqué, eux aussi, de les impressionner. Une journée rythmée par autant de découvertes que de beaux moments de jeux partagés pour des souvenirs forts et inoubliables.

### Concours de danse balinaise - 2015



Pour commémorer le 70e anniversaire de l'indépendance de l'Indonésie, le Département de la Culture et du Tourisme a organisé un concours de danse balinaise pour les enfants du primaire, collègue et lycée dans la région de Buleleng. Cinq enfants ont été sélectionnés pour participer à cet événement et ont suivi des cours de danse intensifs avec les professeurs de Sawan et de Pakisan (Ketut). Leur chorégraphie a été appréciée par une centaine de spectateurs dont les autorités de Singaraja.

**Ni luh Widia Putri** (N° 318/712) a obtenu la 3ème place et **Ni Made Wipra Ranum Ratna Ayu** (N° 310/230) la 4ème place.

Une belle prestation et une récompense dont elles sont fières ...De quoi motiver d'autres enfants pour le prochain concours !

### Un grand succès pour le carnaval d'Amed - octobre 2015

Lors d'un voyage dans le nord de Bali, pour rencontrer notre filleule et en attendant d'assister à la distribution mensuelle de Panji Anom, nous avons été invité à un carnaval organisé à Amed par les enfants d'Anak.

A notre arrivée, le centre est en pleine effervescence. De nombreux spectateurs attendent au bord de la route. Les officiels et cinq enfants aux couleurs d'Anak ouvrent la marche d'un défilé qui s'étire sur presque un kilomètre.

Chaque groupe d'associations villageoises (près de 300 acteurs) se distingue par ses couleurs et sa musique. Les enfants d'Anak sont déguisés avec des vêtements réalisés à partir de sachets en plastique de récupération. Tous dansent au son des percussions avec une immense joie et sans débordement, les plus grands prenant en charge naturellement les plus petits, animés par une solidarité intuitive. Le thème de la récupération est choisi pour les sensibiliser à l'écologie et à la gestion des déchets en plastique. Les deux jours suivants, la fête continue et la culture de Bali est encore mise à l'honneur par les enfants avec des concours de calligraphie balinaise, de peinture, d'histoires, de chansons et une pièce de théâtre.

Pleins d'admiration, nous avons pris conscience de ce que nous avons perdu dans notre monde moderne: la joie, la solidarité



et une culture partagée par tous, dans le respect de chacun.

**LAISNEY**

## Événement en Europe

### MARDI GRAS SOLIDAIRE 17/02/15

Organisation d'un Mardi Gras Solidaire dans le centre ville d'Annecy, pour un moment convivial avec verre de cidre et quelques bugnes, afin de faire connaître l'association sur le bassin annécien.

### FORUM DES VOYAGES ARVEL 21/03/15

Comme chaque année, nous avons été invités par notre fidèle partenaire afin de nous faire connaître lors de leur forum et en avons profité pour parler des projets avenir.

### LE CORBIER 31/03/15



Régulièrement ces dernières années, Karine et Nat, 2 marraines, se mobilisent pour Anak et organisent en station de ski: animations sur le front de neige, courses de luge, descente aux flambeaux et feux d'artifices, vente de vins chaud, animation musicale et maquillage, lâcher de ballons. Elles ont récolté 2000 € pour l'occasion.

### INAUGURATION DU « MOULIN DE VIES » A LAMBOING DANS LE JURA BERNOIS SUISSE.

C'est à Lamboing dans le Parc Régional suisse Chasseral que Nelly Grosjean, marraine et donatrice d'Anak depuis plusieurs années, a décidé de fonder le Moulin de Vies, un havre de paix dédié au bien-être et aux soins naturels.

Nelly a eu la gentillesse d'inviter ANAK à participer à l'ouverture du « Moulin de Vies » les 26 et 27 septembre 2015 en y tenant un stand.

Christine Grosso, Co-fondatrice d'Anak, Nelly Papunetti, Présidente d'Anak France à cette époque, Denis Marx Président d'Anak



Suisse et Farida Elkantouche, membre du C.A. ont participé à cet événement. Une belle occasion pour Anak de présenter toutes ses activités et ses projets à Bali.

### Bien plus qu'un roman ... 500 livres au profit de ANAK



J'ai toujours pensé que chacun, à sa manière, pouvait contribuer à rendre ce monde plus agréable et plus juste.

Lors d'un voyage à Bali pour rencontrer le jeune garçon que nous parrainons, j'en ai eu encore la confirmation. En effet, les habitants de Pakisan (nord de l'île) et Amed (côte est) très démunis, malgré des conditions de vie difficiles, confrontés à la misère, la maladie, parfois la faim, voulaient me donner l'essentiel de ce qu'ils possédaient, un bol

de riz, une mangue, une noix de coco et surtout m'offraient leur sourire dans un amour inconditionnel.

Quelle merveilleuse leçon de vie et d'ouverture de cœur, pour moi, l'occidentale !

Très vite, une idée a germé et l'écriture d'un livre s'est imposée à moi, avec force et engagement, dans une approche solidaire.

Deux ans plus tard, un roman "Charlène ou la voix de la guérison" naissait de mes rencontres humaines et culturelles et un éditeur publiait mon ouvrage.

Pour beaucoup de jeunes à Bali, l'accès à l'école n'est qu'un rêve ... L'intégralité de mes droits d'auteur, pour les 500 premiers livres vendus, sera reversée à l'association ANAK qui oeuvre pour permettre aux enfants défavorisés de Bali d'être scolarisés dans le respect de leur culture et de leurs traditions.

Un grand merci à vous qui, en achetant ce roman, vous inscrivez dans une démarche de partage, co-créateurs d'un monde meilleur.

### Danièle MOUNET

*Pour commander le livre, visiter son site :*

[www.danielemounet.com](http://www.danielemounet.com)



## Le courrier ANAK



La correspondance par courrier est le moyen pour les parrains d'établir un lien avec leur filleul(e).

La première lettre, en début de parrainage permet aux enfants et à leurs parrains de se présenter mutuellement et est souvent accompagnée de photos de famille qui seront observées de près, par les enfants et leur famille.

La correspondance qui suit, permet aux parrains d'exprimer leur joie d'être parrains mais aussi de motiver l'enfant au cours de l'année, de partager des souvenirs de vacances etc...

Elle permet aux enfants de partager leur quotidien et mieux faire comprendre leur situation et leur environnement.

Souvent les parrains aiment envoyer un petit cadeau de fournitures scolaires ou de jeu de société pour l'anniversaire de l'enfant, ou une récompense si il/elle travaille bien à l'école, sans oublier le petit cadeau de Noël ! Toutes ces petites attentions comptent énormément pour l'enfant et sa famille qui sont toujours ravis de rencontrer les parrains s'ils sont en visite à Bali !

C'est simple : Vous écrivez, ils écrivent et Mantra traduit !

Afin de faciliter son travail, nous vous proposons d'utiliser l'adresse mail prévue à cet effet : [malettreanak@yahoo.fr](mailto:malettreanak@yahoo.fr)  
Vous pouvez y joindre votre lettre manuscrite par scan, si vous le souhaitez.

Elle sera transmise à l'enfant avec la traduction, les cartes postales, les T-Shirt et les autres petits cadeaux qui arriveront par la poste ou par le biais des parrains en visite !

Merci à tous !

## Cadeau de l'année : LE VELO

En 2015 et 2016, 7 enfants parrainés ont reçu des vélos en cadeau de la part de leur parrain et / ou marraine.

En effet pour 1.000.000 de roupies indonésiennes (environ 70 euros), ce beau cadeau est aussi très utile pour l'enfant qui peut ainsi se rendre à l'école plus vite et plus facilement en saison des pluies (routes inondées). Il sera également utile, selon la taille du vélo, aux autres membres de la famille avec qui l'enfant le partagera !

Un grand merci aux parrains pour ce super cadeau !





A 23 ans, I Made Paing, deuxième filleul parrainé par Anak, rêve aujourd'hui de devenir professeur d'éducation physique auprès des enfants et adolescents de son village, Lean. A l'occasion de l'obtention de son diplôme de fin d'études, nous lui avons posé quelques questions sur sa vie, son histoire, ses projets... interview d'un jeune homme plein d'entrain et de courage !

## **Peux-tu nous présenter ta famille ?**

J'ai un frère et deux sœurs. Mon frère aîné est marié et vit à Amed avec sa fille et sa femme. Ma plus grande sœur a déjà deux enfants, elle vit dans les collines de Selang tandis que ma cadette de 14 ans étudie toujours à Bangle, elle est en classe 3 au collège (SMP), en pensionnat. Quant à moi, je vis avec mes parents à Lean. Mon père est pêcheur et ma mère s'occupe de nos 3 vaches et d'un petit cochon noir que nous venons d'acheter.

## **Te rappelles-tu comment tu as rejoint Anak ?**

A 12 ans, j'ai rencontré Mama Christine, elle est venue chez moi et a dit à mes parents que j'avais un vrai potentiel et que j'étais sérieux à l'école, elle a ensuite décidé avec l'association de soutenir mes études et ce, jusqu'à aujourd'hui. Cela fait maintenant 11 ans... Au début, Anak payait mes fournitures scolaires (livres, cahiers, uniforme...) et me donnait un petit argent de poche (5000 IDR par jour - NDRL : eq. ~0.35€) pour les encas à l'école. Ensuite, comme mon collègue était à Bangle, Anak m'a donné un peu plus d'argent pour payer le transport (2000 IDR l'aller-retour - NDRL : eq.~0.14€), en tout je recevais 140000 IDR par mois (NDRL : eq.~9.67€). Après ces 3 années de collègues, j'ai rejoint le lycée de Culik et Anak a continué à m'aider pour les fournitures, les repas et le transport. Je ressens beaucoup de gratitude pour tout ça.

## **Où en es-tu de tes études aujourd'hui ?**

J'ai choisi d'étudier le sport à l'université de Singaraja pendant 4 ans et j'ai déjà bien entamé ma quatrième année. Il me reste un an avant d'obtenir ma titularisation (qu'on appelle « SPP » ici)[...]

## **Qui sont tes parrains Anak ?**

Ma famille française se compose de Marie-Christine, sa sœur Marie-Françoise qui est venue très souvent à Bali, et de Guy, leur père qui

est pilote et avec qui je parle souvent sur Facebook et par email, on se manque beaucoup.

Je leur ai envoyé ma première lettre six mois après avoir rejoint Anak. Je me souviens avoir raconté ma vie ici à Bali, la difficulté d'aller chercher de l'eau pour la maison, le métier de pêcheur de mon père et j'avais aussi envoyé un dessin de bateau et un arbre de Noël ainsi que mon bulletin de notes, très important. Peu de temps après, ils m'ont eux aussi écrit une lettre et joint une photo de 10 personnes, vraiment toute la famille Dargaux ! Notre correspondance a duré et Guy m'a donné beaucoup de motivation pour apprendre l'anglais avec Gede Artama Yasan, mon professeur à Singaraja.

Mes parrains ont offert un jukung\* à mes parents. Grâce à cela, pendant mes années lycée, j'allais pêcher avec mon père. Nous nous levions à 4 heures du matin et revenions vers 9h pour vendre notre pêche. Après 30 minutes de sieste, je prenais mon petit-déjeuner et allait en cours de 13 à 17 heures puis revenais parfois en scooter avec mes amis. Aujourd'hui, j'adore aller pêcher tout seul, voir les dauphins, les requins parfois. Je dis souvent "The sea is my hobby", c'est vrai.

## **Quelles sont tes activités en dehors de tes études ?**

Je pratique la pêche à la traîne, un seul fil et plus de 200 hameçons. Parfois, je peux ramener jusqu'à 1000 poissons, des maquereaux principalement, que je revends ensuite au "boss" et cet argent est pour mes parents et moi. Je donne aussi des cours d'informatiques aux enfants de l'association. Je les aide à utiliser Word et Excel, à rédiger des courriers. Parfois, je les emmène aussi sur la plage faire un jogging ou jouer au foot. Les enfants ont un réel besoin de bouger ! Je suis très heureux avec les enfants et les ados, j'aime partager ma passion et c'est pour cela que je veux devenir professeur. Je leur dis souvent « Etudiez aujourd'hui et la réussite sera au rendez-vous demain ».

Après cet interview, Paing a souhaité remercier Mama Christine de lui avoir permis de rencontrer ses parrains. Il nous a confié être très reconnaissant aux équipes d'Anak à Lean et Singaraja de leur soutien inconditionnel. Pour conclure, nous vous laissons avec la devise personnelle de Paing qui illustre très justement l'homme déterminé et confiant qu'il est aujourd'hui : "L'action et la prière sont un pas vers le succès". Un grand merci à lui, nous sommes extrêmement fiers de lui et de la réussite qu'il a réussi à se créer par son intelligence et sa motivation sans faille.

*\*Un jukung est un petit voilier de pêche traditionnel indonésien.*

## Les podiums

D'année en année, les enfants travaillent de mieux en mieux à l'école. Beaucoup d'entre eux deviennent l'élève le plus studieux de leur école ou du moins sont dans les 10 premiers de leur école. Les enfants participent aussi à une activité extrascolaire : PENCAK SILAT (art martial Indonésien), SEPAK TAKRAW (Jeu indonésien qui ressemble au tennis mais se joue avec les pieds et une balle en rotin), PMR (bénévolat des jeunes au sein de la Croix Rouge locale).

En 2015 et 2016, OKA PRAYOGA a été couronné Champion d'art martial PENCAK SILAT au niveau lycéen de Singaraja. Il va faire la compétition au même niveau mais à Denpasar

KARISMAWATI Et ASRIANI sont arrivées no 1 et 2 de leur classe de 1ere au lycée SMK PGRI 1 BADUNG.

PUTRI DIAN INDRIANI et RIKA SEPTIANI sont arrivées première et deuxième de leur lycée SMK PGRI 1 GIANYAR.

Nous félicitons ces enfants motivés et espérons que les autres enfants suivent leur exemple.

**Grace à Anak, 17 jeunes ont pu continuer leurs études jusqu'à l'université. Parmi eux, 5 ont obtenu un Master (4 dans l'enseignement et 1 comme dentiste), 4 ont réussi leur diplôme pour travailler dans la santé (infirmiers, analystes, sage-femmes...) et 8 dans l'hôtellerie !**

### Putra budi dans un hotel 5 étoiles

Putra est parrainé depuis 2007, alors qu'il était en classe 5 de primaire (équivalent du CM2). Depuis petit il a toujours été un enfant motive et très studieux de sorte qu'il a toujours fait partie du classement de tête de son école. Lors de son passage au lycée, il a choisi de se spécialiser dans la sante et l'apprentissage des soins (infirmier).



Son passage au lycée professionnel a été une étape un peu difficile pour lui car il devait vivre seul en kos (petit studio) et sa mère, veuve, l'influençait pour revenir au village et vivre avec elle. Apres discussions avec l'équipe il a décidé de poursuivre ses études et d'accepter l'éloignement de sa famille. A la fin du lycée, il s'est réorienté, car ses études d'infirmiers étaient trop longues et il souhaitait entrer dans la vie active.

Il a donc suivi un stage et des cours intensifs sur un bateau de croisière, pendant un an, puis a obtenu un stage dans un grand hôtel et il travaille aujourd'hui au resort de luxe le NUSA DUA BEACH HOTEL.

Nous sommes fiers de sa réussite et sa mère aussi. Bonne chance pour la suite Putra !



### Restini et le succès en BTP !

Restini est parrainée par Anak depuis sa dernière année d'école primaire car elle a toujours été motivée pour étudier et elle vient d'une famille pauvre du Nord De Bali. En effet son père est le seul à ramener de l'argent à la maison et travaille comme balaieur dans les champs de palme. Pendant ses années lycée elle a résidé au centre de Dharma Cita et grâce à ses résultats elle a pu continuer ses études dans le Bâtiment et Travaux public à l'université Politeknik de Jimbaran. Elle est aujourd'hui en dernière année et même si c'est difficile, elle continue à « s'accrocher » pour obtenir son diplôme. Elle pourra, par la suite, travailler pour une entreprise de construction ou bien être à son compte. Grâce à ce travail bien rémunéré, elle pourra aider sa famille et servir d'exemple pour les jeunes de son village.

En 2015 et 2016 Anak a décidé de s'impliquer un peu plus, avec les enfants, dans la protection de l'environnement, à travers différents projets et partenariats

## La fin du gaspillage... ça commence par moi et les filtres à eau !



Grâce au soutien du Rotary Club de Mulhouse les 3 centres d'accueil Anak ont pu s'équiper de filtres à eau, évitant ainsi la surconsommation de bouteilles en plastique et permettant aux enfants de remplir leurs gourdes gratuitement et à volo-

nté avec l'eau locale claire et filtrée!

## Pakistan care et la gestion des déchets



PAKISAN CARE est un programme de ramassage des déchets en plastique mis en place à Pakisan. Les déchets sont ramassés par les enfants et membres ANAK, tous les jours, sur leur chemin en venant aux centres de Buddhi Cita et Lila Cita et à travers les villages puis vendus à une banque de tri. Après 3 ans d'existence, ce projet pérennisé a été placé, en 2015, sous la responsabilité du village et soutenu par le gouvernement régional de Buleleng qui a pu constater

l'impact positif d'un tel projet, comme par exemple la sensibilisation et l'éducation de 80% de la population locale à la gestion de déchets. Anak continue de donner des conseils aux nouveaux responsables et souhaite que les communautés continuent d'être impliquées pour que le projet soit un succès sur le long terme.



## BOUTEILLES EN PLASTIQUE

En octobre, les enfants du centre et le coordinateur, Gede Artama, ont décidé de réutiliser les bouteilles en plastiques utilisées du centre pour en faire des pots de fleurs.

Cette activité a permis au centre de Buddhi Cita d'avoir un « mur végétal » et de montrer à la communauté que les déchets peuvent avoir une seconde vie.

## Le Nettoyage de la plage de Lean avec Trash Hero.



Rencontre lors du festival de Lovina l'année dernière, les bénévoles du projet TRASH Hero ont invité



Anak à leur nettoyage de plage hebdomadaire, sur la plage de Lean, située en face du centre de Lila Cita. Les enfants ont ainsi pu participer à un projet local et montré leur implication à la communauté. Ce jour la 288 kg de déchets ont été récoltés sur la plage. Un constat alarmant qui a fait réfléchir les enfants encore davantage



aux problèmes de la gestion des déchets à Bali. La prochaine étape est de continuer ce partenariat tout en sensibilisant la communauté locale.

## Transformation des déchets : les accessoires en sachets.



En partenariat avec l'association BALI BARAT RECYCLE PROJECT les enfants du centre de Lila Cita se sont rendus à Gilimanuk, pour découvrir la transformation de plastiques et apprendre le tressage d'emballages afin de créer des portes monnaies, sacs, trousse scolaires etc... Une belle journée découverte qui leur a permis de ramener un savoir bien utile au sein de leur communauté qui souffre de cette pollution (déchets dans la mer et sur les plages dans le district d'Amed)



## LES ECOBRICKS : une nouvelle vie pour les bouteilles plastiques

Suite à sa rencontre lors du TRASH FESTIVAL de Bali (juin 2016), avec le créateur des Ecobricks, Anak s'est lancé dans le projet et les bénévoles de l'association ont ainsi formé les lycéens de Dharma Cita à la fabrication de ces Ecobricks, afin qu'ils puissent par la suite former les autres enfants Anak. Les Ecobricks sont des bouteilles en plastiques bourrées de déchets en plastique souple (lavés au préalable) et tassées à l'aide d'un bâton en bambou de façon à les rendre solides comme des briques. Elles peuvent ainsi servir à construire des maisons, du mobilier etc... Lors de leur confection, les jeunes ont apprécié partager ce moment de « papotage » tous ensemble. Pour ces enfants issus de familles pauvres aux maisons en très mauvais état, cette alternative est vraiment intéressante.



Rendez leur visite sur : <https://www.facebook.com/ecobricks.org/?fref=ts>

## Se Retrouver



Chers adhérents,  
Je voudrais vous parler d'évènements optimistes, des hasards qui embellissent notre vie. Ce fut le cas de partenariats que nous avons mis en place dès le début d'ANAK grâce à des rencontres.

Il y a des voyageurs comme ARVEL, BALI AUTREMENT qui apportent avec leurs voyages solidaires un soutien régulier. MAISONS DU MONDE (M.D.M.) fait partie de nos partenaires historiques et l'entreprise s'est fidèlement engagée auprès d'ANAK depuis 2004. Ils nous soutiennent avec des dons annuels conséquents et ont été représentés par Fabienne Morgaut, directrice Responsabilité Sociétale de l'Entreprise (RSE) lors de la fête des 10 ans à Bali.

Chaque année, MDM organise des congés solidaires pour une dizaine de personnes tirés au sort et en juin 2015 ce fut à Java que leur groupe alla découvrir les agriculteurs engagés dans la gestion durable du teck pour leurs meubles. Puis ils se rendirent à Bali à la rencontre de notre équipe et des enfants scolarisés par ANAK où ils participèrent aux activités avec les enfants. Danses, jeux, cuisine mais aussi ramassage des détritiques à Pakisan. Prendre soin de notre planète, protéger les animaux, soutenir les plus faibles d'entre nous, scolariser les enfants est notre tâche à tous... Tout comme vous le faites en participant à Anak.

Grand merci et une lumineuse année à vous dans la joie du partage.

**Christine Grosso**-Membre fondateur et d'honneur d'ANAK



Voyageur voulant rendre un peu de tout ce qu'il reçoit lors de ses visites à Bali, **Jean Luc Benazra** nous raconte sa découverte de l'association lors de notre distribution de Mai 2016

Je souhaite tout d'abord remercier toute l'équipe locale pour son accueil très chaleureux et sa disponibilité !

Les 3 jours passés en leur compagnie ont été un grand moment de partages, rires et émotions Il n'est pas très aisé de décrire ces dernières : l'environnement de Bali est en soi un grand plaisir ; alors y croiser autant de gens sympathiques (membres de l'association, mais aussi des parrains, et surtout les enfants !) en a décuplé le plaisir. Néanmoins, parler de plaisir peut sembler déplacé devant les conditions de vie si difficiles de beaucoup d'enfants (et leurs familles) ; mais leur sourires, leur bonne humeur et leur gentillesse sont une vraie leçon de vie.

Même si l'on souhaite les aider, on se rend compte que malheureusement, il n'est pas possible de faire autant que l'on souhaiterait ni surtout pour autant de famille qu'il serait nécessaire. Les explications fournies en particulier par les intervenants locaux font bien comprendre qu'un équilibre doit être respecté et qu'il faut être très vigilant sur l'équité. Cette parfaite connaissance "du terrain" par le membre de l'association lui donne toute sa valeur : on sent bien que l'on n'est pas en face d'une énorme structure qui déshumanise parfois le parrainage.



Ce sont mes amis de Bali Autrement qui m'ont présenté Christine Grosso lorsque je me suis installée à Bali, il y a presque 10 ans.

J'ai été immédiatement séduite par l'enthousiasme, l'engagement et la générosité de celle qui est devenue une amie très chère.

Depuis, j'ai régulièrement suivi Christine et l'équipe d'ANAK sur le terrain. J'en ai profité pour prolonger le plaisir de ce qui fut mon métier: capturer des images, des instants, des visages, des joies, des émotions. Et la matière était riche !

Un de mes souvenirs les plus forts est cette « expédition » dans les montagnes au dessus de Galungan où, avec les responsables d'ANAK et l'instituteur de l'école, nous sommes allés rendre visite à des familles de paysans, dans la montagne, au dessus du village. Les enfants, chaque matin, avant le lever du jour, avaient entre deux et trois heures de marche à travers la jungle pour rejoindre l'école. Nous avons fait leur trajet en scooter, sur des chemins peu praticables, et parfois aucun chemin, et beaucoup marché, escaladé, au milieu des caféiers, girofliers et plantations de cacao.

Et nous avons rencontré des familles démunies, intimidées, mais magnifiques. Il s'agissait, avec l'aide de l'instituteur (ses bulletins de notes sous le bras), de proposer aux familles des enfants les plus nécessiteux et les plus motivés, de bénéficier d'un parrainage d'ANAK qui leur permettrait de poursuivre leur scolarité dans les meilleures conditions possibles. Souvent, en effet, ces enfants abandonnent l'école dès que leur force physique permet de participer aux travaux des champs.



Ils avaient grandi, bien sûr, pris de l'assurance et, certains même, participaient brillamment à des concours de mathématiques ou de poésies. Mission accomplie pour l'équipe d'ANAK et les parrains. Satisfaction bien concrète.

Débats... Choix... Décisions... Délicat, difficile de ne pas offrir cette chance à tous... Nous avons bu beaucoup de thé, découvert des paysages sublimes et partagé des moments joyeux avec ces familles.

Quelques années plus tard, je les ai reconnus ces enfants que j'avais photographiés. Sur les bancs de l'école, cette fois-ci.

D'autres enfants attendent leur tour, leur chance, là haut, dans la montagne ou dans un village de pêcheurs.

**Ibu Claudia**

Réalisatrice de documentaires.

**Borbala Halpern** visite à Galungan le 29/10/2015



« Cela fait 3 ans déjà que je retourne régulièrement à Bali, et depuis quelques mois que je suis devenue marraine via l'association ANAK mais c'était bien la première fois que j'ai

eu l'occasion de rencontrer mon filleul, Arif. Nous avons fait un voyage de plus de 8 heures dans la journée avec Nelly Pappunetti, la présidente et Djahill, chargée de projets terrain en direction de Galungan où nous avons pu rencontrer d'abord le coordinateur local puis mon filleul, qui est arrivé directement de l'école. Un peu timide, sûrement impressionné, il avait l'air très content après avoir découvert le vélo que je lui ai acheté pour cette première visite et que le coordinateur a caché dans son jardin. Des échanges très chaleureux, une petite pause bien méritée, nous sommes repartis en voiture rendre visite à la famille d'Arif. Comme ils habitent au milieu des rizières, nous avons terminé le chemin à pied dans le merveilleux paysage balinais. La famille nous a accueillis avec la plus grande simplicité, sourires aux lèvres, quelques noix de coco et surtout du temps précieux que nous avons pu partager lors de cette journée inoubliable.

Je remercie encore une fois à ANAK pour ces moments magiques qui resteront gravés dans mon cœur à jamais ! A très bientôt pour de nouvelles aventures ! »

**Borbala**, marraine de Arif, 12 ans - Galungan

# Se Mobiliser

## La cour de Buddhi Cita à Pakisan fait peau neuve!



En septembre 2015, la cour du centre Buddhi Cita a été nettoyée et aménagée d'une petite fontaine, d'arbres et de plantes diverses. Le jardin réserve un bel accueil aux visiteurs qui séjournent au

centre et permet aux enfants de jouer dans un cadre encore plus agréable, même en saison des pluies depuis que la cour a été pavée!

## Les rénovations à LILA CITA.



Après 9 ans, le centre d'Amed avait lui aussi besoin d'une rénovation notamment les murs (très humides que l'on plaque de céramique) et de réparations (toilettes, plafond..) ce qui a donc été fait par l'équipe Anak en Mars 2015. 3 semaines de travaux ont permis de rendre les pièces de la maison et l'espace d'accueil des enfants plus sains et plus adaptés.

## Réparation des maisons des enfants parrainés.

Lors de la tempête de Mars 2015, 4 enfants parrainés de Galungan ont eu leurs maisons endommagées. La rénovation, financée



par Anak, a été suivie par un élan de solidarité de la communauté. 56 personnes motivées ont participé aux reconstructions majeures et ont permis aux familles de retrouver l'état initial de leur maison.



*David Metcalf en visite dans les villages des enfants que nous parrainons*

projet qui consiste à aller cuisiner et diner dans une famille balinaise, permet aux visiteurs et résidents de vivre une immersion dans la vie balinaise tout en nous soutenant.

Allez leur rendre visite : <http://takuphotogallery.com/the-village-plate/>



*souhaitant « redistribuer » à Bali nous a contactés et après une distribution avec nous, s'est lancée dans l'aventure !  
Pauline et Jonathan se présentent aux enfants pendant la Distribution de juillet 2016.*

Elle reversera 3% de ses profits à Anak et emmènera ses clients intéressés à la découverte des villages où vivent les enfants Anak.

Allez leur rendre visite : [www.e-traveldesigner.com](http://www.e-traveldesigner.com)

Après sa rencontre avec le photographe et philanthrope David Metcalf, Anak a aujourd'hui l'opportunité de se faire connaître auprès d'un public anglophone et de récolter des fonds à travers le projet **VILLAGE PLATE** qui verse 5% de ses ventes à notre association. Ce pro-

jet qui consiste à aller cuisiner et diner dans une famille balinaise, permet aux visiteurs et résidents de vivre une immersion dans la vie balinaise tout en nous soutenant.

Allez leur rendre visite : <http://takuphotogallery.com/the-village-plate/>

Enfin, l'année 2016 a été marquée par la création de 2 partenariats avec des agences de tourisme solidaires.

**TRAVEL DESIGNER** qui est une jeune agence locale qui offre des circuits sur mesure et hors des sentiers battus à travers l'Indonésie. Sa créatrice,





Anak a été invité en Août 2016, par The 6th Jazz Market By the Sea pour tenir un stand informations et de ventes de produits ANAK et d'artisanat local. 3 jours de festival nous ont permis de récolter des

fonds et des contacts en vue de partenariats mais également de présenter notre association et ses actions (avec notamment notre fontaine recyclée) grâce à la participation des jeunes parrainés et membres Anak présents. L'équipe remercie Arni, Suli, Suardika et Restini pour leur belle énergie !



**L'assiette**, restaurant Français et **Gelato Gusto**, glacier situés a Kerobokan, sud de Bali, ont accepté de mettre nos prospectus a l'entrée de leur commerce et The Ubud Life magazine a également

eu la gentillesse de faire paraître un article sur Anak dans leur numéro d'octobre 2016 afin de présenter notre association et sa fiabilité, avec un appel aux dons.

**TWAM-TRAVEL WITH A MISSION** est une association de mise en



relation entre bénévoles et projets à travers le monde. Afin de financer cette belle association, ils se lancent également dans le voyage solidaire et donc font appel à Anak afin de créer un moment d'échanges entre

voyageurs et balinais. Ce sont donc les jeunes de Dharma Cita qui accueilleront, 6 à 7 fois par an des visiteurs TWAM et échangeront avec eux afin de pratiquer leur anglais. En plus de nous aider à faire parler de nous, TWAM verse une donation annuelle à Anak.



**HANSAPLAST INDONESIE** a eu la générosité de donner plus de 200 sacs d'école pour les enfants et

jeunes que nous parrainons, cela a permis à l'association d'offrir des chaussures scolaires règlementaires de meilleure qualité cette année ! Nous en profitons pour remercier les parrains, amis et voyageurs pour leurs dons de vêtements et de jouets qui ravissent petits et grands !

## Se Remémorer



**Mireille Caloghris**, artiste philanthrope et ambassadrice du site de crowdfunding Fengarion, est décédée le 25 août 2016. Mireille a proposé différentes actions de récolte de fonds telles que la distribution de ses livres ou la réalisation de portraits en échange de dons. En 2014, Mireille a décidé de lancer le Prix Fengarion Mireille Caloghris pour le meilleur projet dans le domaine de l'éducation. Anak a gagné ce prix de CHF 4,000 (env. 3,600 euros). Mireille avait un enthousiasme incroyable, un sourire permanent et surtout un grand cœur plein d'amour pour le monde.



**Ni Putu Novi Padmiasih** a commencé à être parrainée par l'association Anak, en 2003, lorsqu'elle était en classe 1 de primaire (SD). Elle était l'aînée de 4 enfants et vivait avec son père et sa belle-mère.

Même très jeune, elle adorait participer aux événements organisés par Anak. Elle aimait particulièrement la danse et la littérature et avait d'ailleurs gagné des compétitions dans ces domaines. En 2012, elle est entrée au Lycée Professionnel Hôtelier de Singaraja et

a réussi à obtenir son diplôme en 2015. Comme elle adorait les langues, elle est ensuite entrée à l'Université Ganesha de Singaraja pour poursuivre des études de littérature japonaise.

Mais une santé fragile qu'elle avait depuis l'enfance et dont elle parlait peu, l'a empêchée de continuer son cursus universitaire. La contraction de la tuberculose ajoutée à ses gros problèmes de malformation cardiaque, l'a obligée à faire des allers retours à l'hôpital 2 à 3 fois par semaine. Malgré sa faible condition, Novi a essayé de se remettre et a tout tenté jusqu'au bout pour s'en sortir. Cependant, son corps et son cœur étant trop affaiblis, Novi nous a quitté le 17 juin 2016 à l'âge, trop jeune, de 19 ans. Novi, nous n'oublierons ni ton sourire, ni ta soif d'ouverture au monde. Nous t'aimons tellement mais Dieu, qui t'aime encore plus, t'a ramené à ses côtés.

# Se Projeter

Pour 2017, ANAK repart avec de nombreux projets tels que

- \* L'achat de GREENBOOKS, livres sur l'environnement en bahasa indonesia et en anglais pour ses 3 centres.
- \* Continuer et développer les initiatives de recyclage et « up-cycling » .
- \* Des levées de fonds pour compléter le financement des études des lycéens et universitaires partrainés
- \* La création d'un groupe sur Facebook afin de mettre les parrains en lien.
- \* Accueillir des formateurs et intervenants dans les différents centres afin d'élargir les horizons des enfants
- \* Faire bénéficier aux professeurs d'anglais de nos centres d'une formation complémentaire sur la pédagogie dans l'enseignement de l'anglais.
- \* Participer à 2 festivals balinais avec les enfants
- \* Initier le projet CLIP IT autour de l'échange culturel. C'est un projet artistique basé sur la réutilisation des bouchons de bouteilles tout en créant un lien entre les cultures et tous les enfants du monde.
- \* Accueillir Florence Grenot, pour la réalisation, avec les enfants, d'une fresque et d'une exposition autour de l'art.
- \* Recevoir un jeune couple australien pour des leçons de hip hop et d'échanges autour de la danse.
- \* Se lancer dans le jonglage avec la venue d'un jeune circassien.



## LE CROWDFUNDING

Aider Anak par le Crowdfunding :

Ce financement participatif qui rassemble un grand nombre de donateurs, permet à chaque personne qui le souhaite de contribuer avec de très petits montants, au financement de projets ponctuels choisis en fonction de l'intérêt et la sensibilité de chacun.

**Vous aussi vous pouvez nous aider !**



## Partenaires



La réponse de proximité à la petite enfance



la gazette de Bali



MEUBLES & DÉCORATION



Rotary International - District 1000

Rotary Club Mulhouse Colines



voyagez selon vos envies



## Donateur

Fengarion  
Prix Mireille Caloghiris



PICTET

Fondation de bienfaisance  
du groupe Pictet



## Formulaire d'Adhésion

Merci de découper, compléter et renvoyer ce formulaire à :

Anak - Aide aux Enfants d'Indonésie  
320 avenue Berthelot - 69371 Lyon cedex 08 - France

(33) (0) 6 76 25 25 29  
contact@anakbali.org • <http://www.anakbali.org>



### Mes coordonnées :

Madame  Mademoiselle  Monsieur

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél. : ..... Email : .....

### Mon soutien aux enfants d'Indonésie :

- Je deviens membre de l'association Anak en versant la cotisation annuelle de 25 €
  - Je fais un don mensuel pour les enfants boursiers ou étudiants, je verse :  
20€ / mois      30€ / mois      40€ / mois      ..... € / mois
  - Je souhaite parrainer un élève de primaire ou du collège, je verse 25€ / mois
  - Je souhaite parrainer intégralement un lycéen, je verse 75€ / mois
  - Je souhaite co-parrainer un lycéen, je verse :  
25€ / mois      50€ / mois
- Je fais un don exceptionnel à l'association Anak, je verse : .....

**Un reçu fiscal vous est adressé chaque année**  
*Il vous donne droit à une réduction d'impôts égale à 66 % de vos dons, dans la limite de 20 % de vos revenus imposables. Par exemple, votre parrainage à 25 €/mois ne vous revient en réalité qu'à 8,25 €/mois après déduction fiscale.*



# BALI



**ANAK – Support als Infants d’Indonesia**

Crta. Port Lligat,  
4417488 Cadaques (Girona) - ESPAÑA.

Email: [iracatgt@gmail.com](mailto:iracatgt@gmail.com)

Tél : (34) 679 56 60 00

**ANAK - Aide aux Enfants d'Indonésie**

320, Avenue Berthelot

69371 LYON

Cedex 08 FRANCE

Email : [contact@anakbali.org](mailto:contact@anakbali.org)

Tél: (33) (0) 6 76 25 25 29

**ANAK - Bantuan Anak Indonesia**

Jl. Raya Lod Tunduh, Br. Mawang Kaja

UBUD GIANYAR-80571, BALI INDONESIA

Email : [anakbali1@yahoo.com](mailto:anakbali1@yahoo.com)

Tel: (0361) 97 66 02

**ANAK – Hilfe für Indonesische Kinder**

Palm Dil Roisch, 4 CH – 7078 Lenzerheide – Suisse

Tél : (41)(0)792169818

E-mail : [president.switzerland@anakbali.org](mailto:president.switzerland@anakbali.org)